KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5e juli 1967 door de Minister van Nationale Opvoeding en door de Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de hiërarchietabel van het administratief personeel, het gespecialiseerd personeel en het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Rijksuniversitair Centrum te Bergen", heeft de 6e juli 1967 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale et par le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, le 5 juillet 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le tableau de hiérarchie du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service du centre universitaire de l'Etat à Mons", a donné le 6 juillet 1967 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit stelt de hiërarchietabel vast van het administratief, het gespecialiseerd, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Rijksuniversitair centrum te Bergen.

Volgens deze tabel hebben de klasseerder en de magazijnbediende (kolom 2) toegang tot de graden van schrijnwerker, schilder, kok, expeditionair, klerk-typiste, ponser-mecanograaf, hoofdopzichter, verzamelingbewaarder, autobestuurder-mecanicien, amanuensis, klerk.

Er valt hierbij op te merken dat de klasseerder en de magazijnbediende niet voorkomen in de hiërarchie der graden (kolom 1).

Derhalve dienen deze twee graden te worden opgenomen in de hiërarchie der graden (kolom 1),ofwel te worden geschrapt uit de voormelde graden die voorkomen in de tweede kolom.

\+
\+ \+

Daar het besluit wordt genomen op voorstel van de Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding en door deze Minister medeondertekend, dient de bijlage eveneens door dezelfde Minister in beide versies te worden ondertekend en niet,in de Nederlandse versie, door de Minister van Nationale Opvoeding.

L'arrêté en projet tend à fixer le tableau de la hiérarchie du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service du centre universitaire de l'Etat à Mons.

Selon ce tableau, le classeur et le magasinier (colonne 2) ont accès aux grades de menuisier, peintre , cuisinier, expéditionnaire, commis-dactylographe, poinçonneur-mécanographe, surveillant en chef, garde de collections, conducteur d'auto-mécanicien, préparateur, commis.

Il y a lieu d'observer que le classeur et le magasinier ne figurent pas dans la hiérarchie des grades (colonne I).

De deux choses l'une : ou bien ces deux grades doivent être inclus dans la hiérarchie des grades (colonne I),ou bien ils doivent être supprimés parmi les grades énumérés à la colonne 2.

\+

\+ \+

L'arrêté devant être pris sur la proposition du Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale et contresigné par lui , c'est de même ce Ministre qui doit signer l'annexe dans ses deux versions, et ce n'est pas le Ministre de l'Education nationale qui doit en signer la version néerlandaise.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
H. BUCH, staatsraden,
Ch. SMOLDERS,
J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessoren de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. VANDER STICHELE, substituut-auditeur-generaal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

Messieurs : président du Conseil d'Etat,
conseillers d'Etat,

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut de l'auditeur général.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.